

**1 Identificação da substância/preparação e da sociedade/empresa**

- **Identificação da preparação**
- **Nome comercial:** EnergyGuard DCC ISO Primer  
According the DCC technology!
- **Código do produto:** DCC604-A
- **Utilização da substância / da preparação** Tinta
- **Fabricante/fornecedor:**  
Monopoly B.V.  
Lassusstraat 9A  
1075 GV Amsterdam  
The Netherlands  
Tel: (+31)-20-679-10-27  
info@energyguardcorp.com
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:** Product Safety Department
- **Informações em caso de emergência:** Tel: (+31)-20-679-10-27

**2 Identificação dos perigos**

- **Designação dos riscos:**



Xn Nocivo

- **Avisos especiais sobre os riscos para o homem e o ambiente:**

O produto deve estar obrigatoriamente identificado com base no método de avaliação da "Directiva geral de classificação para preparações da CE" na última versão em vigor.

R 10 Inflamável.

R 20/21 Nocivo por inalação e em contacto com a pele.

R 36/38 Irritante para os olhos e pele.

R 52/53 Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

- **Método de classificação:**

A classificação está de acordo com as listas publicadas pela União Europeia mas foi completada com dados da literatura especializada bem como com informações dos fornecedores das matérias-primas.

- **Elementos de rotulagem do GHS**

**Atenção**

H226 - Líquido e vapor inflamáveis.

**Atenção**

H312 - Nocivo em contacto com a pele.

H332 - Nocivo por inalação.

H315 - Provoca irritação cutânea.

H319 - Provoca irritação ocular grave.

H412 - Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

- **Prevenção:**

P210 Manter afastado do calor/faísca/chama aberta/superfícies quentes. - Não fumar.

P233 Manter o recipiente bem fechado.

P240 Ligação à terra/equipotencial do recipiente e do equipamento receptor.

P241 Utilizar equipamento eléctrico/de ventilação/de iluminação/à prova de explosão.

P242 Utilizar apenas ferramentas antichispa.

P243 Evitar acumulação de cargas electrostáticas.

P261 Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.

P264 Lavar cuidadosamente após manuseamento.

P271 Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.

**Nome comercial: EnergyGuard DCC ISO Primer**  
**According the DCC technology!**

( continuação da página 1 )

P273 Evitar a libertação para o ambiente.

P280 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.

**Resposta:**

P302+P352 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar com sabonete e água abundantes.

P303+P361+P353 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): despir/retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche.

P304+P340 EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração.

P312 Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.

P321 Tratamento específico (ver no presente rótulo).

P322 Medidas específicas (ver no presente rótulo).

P332+P313 Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.

P362 Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

P363 Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar.

P370+P378 Em caso de incêndio: Para a extinção utilizar: CO2, pó extintor ou jacto de água.

**Armazenamento:**

P403+P235 Armazenar em local bem ventilado. Conservar em ambiente fresco.

**Eliminação:**

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.

### 3 Composição/informação sobre os componentes

**Caracterização química**

**Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

**Substâncias perigosas:**

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xileno ☒ Xn, ☒ Xi; R 10-20/21-38 Atenção: ⚠ 2.6/3; ⚠ 3.1.D/4, 3.1.I/4, 3.2/2	15-20%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9	acetato de 1-metil-2-metoxietilo ☒ Xi; R 10-36 Atenção: ⚠ 2.6/3; ⚠ 3.3/2	5-7%
CAS: 78-83-1 EINECS: 201-148-0	butanol ☒ Xi; R 10-37/38-41-67 Perigo: ⚠ 3.3/1, 3.2/2 Atenção: ⚠ 2.6/3; ⚠ 3.8/3	3-5%
CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	nafta de petróleo (petróleo), aromática leve ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ N; R 37/38-51/53-65-67 Perigo: ⚠ 3.10/1 Atenção: ⚠ 3.2/2, 3.8/3 ⚠ 4.1.C/2	2,5-3%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1	1-metoxi-2-propanol R 10 Atenção: ⚠ 2.6/3	1-2,5%
CAS: 108-10-1 EINECS: 203-550-1	4-metilpentano-2-ona ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ F; R 11-20-36/37-66 Perigo: ⚠ 2.6/2 Atenção: ⚠ 3.1.I/4, 3.3/2, 3.8/3	1-2,5%
CAS: 25154-52-3 EINECS: 246-672-0	nonilfenol Repr. Cat. 3; ☒ C, ☒ Xn, ☒ N; R 22-34-62-50/53-63 Perigo: ⚠ 3.2/1B Atenção: ⚠ 3.7/2; ⚠ 4.1.C/1; ⚠ 3.1.O/4	0,25-0,5%

**Avisos adicionais:** O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

( continuação na página 3 )

**Nome comercial: EnergyGuard DCC ISO Primer**  
**According the DCC technology!**

( continuação da página 2 )

#### **4 Primeiros socorros**

· **Indicações gerais:**

Os sintomas de envenenamento podem surgir apenas após várias horas, por isso é necessária vigilância médica pelo menos 48 horas após o acidente.

· **Em caso de inalação:**

Remover a vítima para um local arejado. Se necessário administrar respiração artificial. Manter a vítima aquecida. Se os sintomas persistirem, consultar o médico.

Se a vítima estiver inconsciente, posicioná-la e transportá-la com estabilidade, deitada lateralmente.

· **Em caso de contacto com a pele:** Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.

· **Em caso de contacto com os olhos:**

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.

· **Em caso de ingestão:** Se os sintomas persistirem, consultar o médico.

#### **5 Medidas de combate a incêndios**

· **Meios adequados de extinção:** CO2, areia, pó extintor. Não usar água.

· **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Água em jacto

· **Equipamento especial de protecção:** Colocar máscara de respiração.

#### **6 Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

· **Precauções individuais:** Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

· **Precauções ambientais:**

Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos competentes. Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

· **Métodos de limpeza:**

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura ).

Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.

Assegurar uma ventilação adequada.

Não limpar com água ou produtos de limpeza aquosos.

#### **7 Manuseamento e armazenagem**

· **Manuseamento:**

· **Precauções para um manuseamento seguro:**

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

Evitar a formação de aerossóis.

· **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**

Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.

Proteger contra descargas electrostáticas.

· **Armazenagem:**

· **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Sem requisitos especiais.

· **Avisos para armazenagem conjunta:** Não necessário.

· **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:** Manter o recipiente hermeticamente fechado.

#### **8 Controlo da exposição/protecção pessoal**

· **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**

Não existem outras informações, ver ponto 7.

( continuação na página 4 )

**Nome comercial: EnergyGuard DCC ISO Primer**  
**According the DCC technology!**

( continuação da página 3 )

· Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:	
<b>1330-20-7 xileno</b>	
VLE	Valor para exposição curta: 150 ppm Valor para exposição longa: 100 ppm A4;IBE; Irritação ocular, do TRS; afecção do SNC
<b>78-83-1 butanol</b>	
VLE	50 ppm Irritação ocular e cutânea
<b>107-98-2 1-metoxi-2-propanol</b>	
VLE	Valor para exposição curta: 150 ppm Valor para exposição longa: 100 ppm Irritação ocular;afecção do SNC
<b>108-10-1 4-metilpentano-2-ona</b>	
VLE	Valor para exposição curta: 75 ppm Valor para exposição longa: 50 ppm Irritação ocular e do TRS;lesão renal

· **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

· **Equipamento de protecção individual:**

· **Medidas gerais de protecção e higiene:**

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.

Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

· **Protecção respiratória:**

Utilizar uma máscara respiratória se a exposição for reduzida ou durante um curto espaço de tempo; se esta for mais prolongada ou mais intensa, utilizar uma máscara respiratória independente do ar ambiente.

· **Protecção das mãos:**



Luvas de protecção

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.

Uma vez que não foram realizados testes nesta área, não podemos recomendar um determinado tipo de material para as luvas que seja adequado para o produto / a preparação / a mistura de químicos.

Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

· **Material das luvas**

A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, conseqüentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.

· **Tempo de penetração no material das luvas**

Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.

· **Protecção dos olhos:**



Óculos de protecção totalmente fechados

## 9 Propriedades físicas e químicas

· **Informações gerais**

**Forma:**

Líquido

( continuação na página 5 )

**Nome comercial: EnergyGuard DCC ISO Primer**  
**According the DCC technology!**

(continuação da página 4)

<b>Cor:</b>	Conforme a designação do produto
<b>Odor:</b>	Característico
<b>· Mudança do estado:</b>	
<b>Ponto / intervalo de fusão:</b>	Não classificado.
<b>Ponto / intervalo de ebulição:</b>	137°C
<b>· Ponto de inflamação:</b>	30°C
<b>· Temperatura de ignição:</b>	315°C
<b>· Auto-inflamabilidade:</b>	O produto não é auto-inflamável.
<b>· Perigos de explosão:</b>	O produto não é explosivo. Contudo, é possível a formação de misturas explosivas ar/vapor.
<b>· Limites de explosão:</b>	
<b>Inferior:</b>	1,1 Vol %
<b>Superior:</b>	7,0 Vol %
<b>· Pressão de vapor em 20°C:</b>	6,7 hPa
<b>· Densidade em 20°C:</b>	1,321 g/cm <sup>3</sup>
<b>· Solubilidade em / miscibilidade com água:</b>	Pouco misturável.
<b>· Viscosidade:</b>	
<b>Cinemático em 20°C:</b>	100 s (ISO 6 mm)
<b>· Percentagem de solvente:</b>	
<b>Solventes orgânicos:</b>	34,9 %
<b>· Percentagem de substâncias sólidas:</b>	64,7 %

## 10 Estabilidade e reactividade

- **Decomposição térmica / condições a evitar:**  
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **Reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.
- **Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

## 11 Informação toxicológica

- **Toxicidade aguda:**

- **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**

### 1330-20-7 xileno

por via oral	LD50	4300 mg/kg (rat)
por via dérmica	LD50	2000 mg/kg (rabbit)

### 64742-95-6 nafta de petróleo (petróleo), aromática leve

por via oral	LD50	>6800 mg/kg (rat)
por via dérmica	LD50	>3400 mg/kg (rab)
por inalação	LC50/4 h	>10,2 mg/l (rat)

### 25154-52-3 nonilfenol

por via oral	LD50	1620 mg/kg (rat)
--------------	------	------------------

- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **sobre a pele:** Irritante para a pele e as mucosas.
- **sobre os olhos:** Efeito irritante.
- **sensibilização:** Não são conhecidos efeitos sensibilizantes.

(continuação na página 6)



**Nome comercial: EnergyGuard DCC ISO Primer**  
**According the DCC technology!**

( continuação da página 5 )

**· Avisos adicionais de toxicologia:**

O produto apresenta os seguintes perigos com base no método de cálculo utilizado na Directiva comunitária de classificação de preparações, nos termos da última versão em vigor.

Nocivo

Irritante

**12 Informação ecológica****· Efeitos ecotóxicos:****· Observação:** Nocivo para os peixes.**· Indicações gerais:**

Classe de perigo para a água 2 (D) (auto-classificação): perigoso para a água.

Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.

Perigo de poluição da água potável mesmo se forem derramadas quantidades muito pequenas no subsolo.

nocivo para os organismos aquáticos

**13 Considerações relativas à eliminação****· Produto****· Recomendação:**

Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

**· Embalagens contaminadas:****· Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.**14 Informações relativas ao transporte****· Transporte por terra ADR/RID (transfronteiriço):****· Classe ADR/RID:** -**· Transporte marítimo IMDG:****· Classe IMDG:** -**· Poluente das águas:** Não**· Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:****· Classe ICAO/IATA:** 3**· Nº de ident. UN:** 1263**· Rótulo** 3**· Tipo de embalagem:** III**· Nome técnico correcto:** PAINT**· UN "Model Regulation":** -

( continuação na página 7 )

**Nome comercial: EnergyGuard DCC ISO Primer**  
**According the DCC technology!**

( continuação da página 6 )

## 15 Informação sobre regulamentação

- **Rótulo de acordo com as disposições comunitárias:**
- **Símbolo de perigo e designação de perigo do produto:**



Xn Nocivo

- **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**  
xileno
- **frases R:**  
10 Inflamável.  
20/21 Nocivo por inalação e em contacto com a pele.  
36/38 Irritante para os olhos e pele.  
52/53 Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
- **frases S:**  
23 Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis [termo(s) apropriado(s) a indicar pelo produtor].  
36/37 Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.  
51 Utilizar somente em locais bem ventilados.  
61 Evitar a libertação para o ambiente. Obter instruções específicas/fichas de segurança.

## 16 Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

- **Frases R relevantes**  
10 Inflamável.  
11 Facilmente inflamável.  
20 Nocivo por inalação.  
20/21 Nocivo por inalação e em contacto com a pele.  
22 Nocivo por ingestão.  
34 Provoca queimaduras.  
36 Irritante para os olhos.  
36/37 Irritante para os olhos e vias respiratórias.  
37/38 Irritante para as vias respiratórias e pele.  
38 Irritante para a pele.  
41 Risco de lesões oculares graves .  
50/53 Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.  
51/53 Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.  
62 Possíveis riscos de comprometer a fertilidade.  
63 Possíveis riscos durante a gravidez com efeitos adversos na descendência.  
65 Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.  
66 Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.  
67 Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

- **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** Product Safety Department
- **Contacto** Tel: (+31)-20-679-10-27
- **Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

( continuação na página 8 )

**Nome comercial: EnergyGuard DCC ISO Primer**  
**According the DCC technology!**

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent

( continuação da página 7 )